



2018/0106(COD)

25.9.2018

AVIZ

al Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

destinat Comisiei pentru afaceri juridice

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii (COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD))

Raportor pentru aviz: Neoklis Sylikiotis

PA_Legam

AMENDAMENTE

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale recomandă Comisiei pentru afaceri juridice, care este comisie competentă, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă

Referirea 1

Textul propus de Comisie

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolele 16, 33, 43, 50, articolul 53 alineatul (1), articolele 62, 91, 100, 103, 109, 114, 168, 169, 192, 207 și articolul 325 alineatul (4), precum și Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 31,

Amendamentul

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolele 16, 33, 43, 50, articolul 53 alineatul (1), articolele 62, 91, 100, 103, 109, 114, **153, 154**, 168, 169, 192, 207 și articolul 325 alineatul (4), precum și Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 31,

Amendamentul 2

Propunere de directivă

Referirea 1 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

având în vedere raportul din proprie inițiativă al Parlamentului European referitor la măsurile legitime de protecție a avertizorilor care acționează în interesul public atunci când divulgă informații confidențiale ale întreprinderilor și ale organismelor publice,

Amendamentul 3

Propunere de directivă

Referirea 2 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

având în vedere Convenția europeană a drepturilor omului, îndeosebi articolul 10,

Amendamentul 4

Propunere de directivă Referirea 3 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*având în vedere Carta drepturilor
fundamentale a Uniunii Europene, în
special articolul 11,*

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Persoanele care lucrează pentru o organizație sau sunt în contact cu aceasta în contextul activităților lor profesionale sunt deseori primele care află despre amenințări sau prejudicii aduse interesului public, apărute în acest context. Prin „avertizarea în interes public”, aceste persoane joacă un rol esențial în demascarea și prevenirea încălcărilor legii și în garantarea bunăstării societății. Cu toate acestea, potențialii avertizori sunt adesea descurajați să semnaleze preocupările sau suspiciunile lor de teama unor represalii.

(1) Persoanele care lucrează pentru o organizație sau sunt în contact cu aceasta în contextul activităților lor profesionale sunt deseori primele care află despre amenințări sau prejudicii aduse interesului public, apărute în acest context. ***Obiectivul prezentei directive constă în crearea unui climat de încredere care să le permită avertizorilor să raporteze încălcările de drept observate sau suspectate și amenințările la adresa interesului public.*** Prin „avertizarea în interes public”, aceste persoane joacă un rol esențial în demascarea și prevenirea încălcărilor legii și în garantarea bunăstării societății. Cu toate acestea, potențialii avertizori sunt adesea descurajați să semnaleze preocupările sau suspiciunile lor de teama unor represalii.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) În anumite domenii de politică, încălcările dreptului Uniunii pot cauza

(3) În anumite domenii de politică, încălcările dreptului Uniunii pot cauza

prejudicii grave interesului public, în sensul că pot crea riscuri semnificative pentru bunăstarea societății. Atunci când sunt identificate deficiențe în materie de asigurare a respectării legii în domeniile respective, iar avertizorii se află într-o poziție privilegiată pentru a divulga încălcările observate, este necesar să se consolideze asigurarea respectării legii prin garantarea unei protecții eficiente a avertizorilor împotriva represaliilor și prin **introducerea** unor canale de raportare eficiente.

prejudicii grave interesului public, în sensul că pot crea riscuri semnificative pentru bunăstarea societății. Atunci când sunt identificate deficiențe în materie de asigurare a respectării legii în domeniile respective, iar avertizorii se află într-o poziție privilegiată pentru a divulga încălcările observate, este necesar să se consolideze asigurarea respectării legii prin garantarea unei protecții eficiente a avertizorilor împotriva represaliilor și prin **garantarea existenței** unor canale de raportare eficiente.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) Persoanele care efectuează raportarea sau avertizorii acționează în interesul publicului, asumându-și, în unele cazuri, mari riscuri personale. Prin urmare, ar trebui să fie protejate atunci când divulgă informații publicului, inclusiv prin intermediul mass-mediei, întrucât protecția insuficientă îi poate descuraja pe potențialii avertizori.

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 4 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4b) Pentru a facilita divulgarea publică de informații și pentru a institui o cultură deschisă a raportării, condițiile privind divulgările publice de informații ar trebui să fie conforme cu Recomandarea Consiliului European CM/Rec(2014)7 referitoare la protecția avertizorilor. Mass-media nu ar trebui să fie în niciun caz împiedicată să expună

faptele ilegale, îndeplinindu-și astfel rolul democratic.

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6a) Este necesar să se asigure efectiv respectarea dreptului Uniunii, de asemenea, în cazurile în care acesta vizează, printre altele, protecția lucrătorilor, ocuparea forței de muncă și condițiile de lucru, drepturile sociale, individuale și colective ale lucrătorilor, precum și drepturile reprezentanților acestora, în temeiul articolelor 153 și 154 din TFUE.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(20) Prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere protecției acordate angajaților care raportează încălcări ale dreptului Uniunii în materie de ocupare a forței de muncă. În special, în domeniul securității și al sănătății în muncă, articolul 11 din Directiva-cadru 89/391/CEE impune deja statelor membre să se asigure că lucrătorii sau reprezentanții acestora nu sunt dezavantajați din cauza solicitărilor sau a propunerilor lor adresate angajatorilor referitoare la luarea de măsuri adecvate pentru a atenua riscurile pentru lucrători și/sau pentru a înlătura sursele de pericol. **Lucrătorii și reprezentanții acestora au dreptul de a semnala autorităților naționale competente eventuale probleme în cazul în care consideră că măsurile luate și mijloacele**

(20) Prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere protecției acordate angajaților care raportează încălcări ale dreptului Uniunii în materie de ocupare a forței de muncă. În special, în domeniul securității și al sănătății în muncă, articolul 11 din Directiva-cadru 89/391/CEE impune deja statelor membre să se asigure că lucrătorii sau reprezentanții acestora nu sunt dezavantajați din cauza solicitărilor sau a propunerilor lor adresate angajatorilor referitoare la luarea de măsuri adecvate pentru a atenua riscurile pentru lucrători și/sau pentru a înlătura sursele de pericol, **însă nu prevede dreptul de a raporta încălcările.**

puse la dispoziție de angajator nu sunt adaptate scopului de asigurare a securității și a sănătății publice.

Justificare

Trimiterea la articolul 11 din Directiva 89/391/CEE induce în eroare. Articolul 11 subliniază faptul că lucrătorii au dreptul de a face sugestii angajatorului lor, fără a fi dezavantajați, cu scopul de a îmbunătăți sănătatea și siguranța la locul de muncă. Directiva nu prevede dreptul de a raporta încălcările autorităților sau chiar publicului.

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Pentru a asigura efectiv respectarea dreptului Uniunii, trebuie acordată protecție unei game cât mai largi cu putință de categorii de persoane care, indiferent dacă sunt cetățeni ai UE sau resortisanți ai țărilor terțe, prin activitățile profesionale pe care le desfășoară (indiferent de natura acestor activități, de faptul că sunt sau nu remunerate), au un acces privilegiat la informații privind încălcări a căror raportare sau divulgare ar fi în interesul public și care pot antrena represalii pentru persoanele care le raportează. Statele membre ar trebui să se asigure că necesitatea protecției este stabilită în funcție de toate împrejurările relevante și nu doar în funcție de natura relației, astfel încât să acopere ***întreaga gamă de persoane*** care au legătură, ***în sens larg***, cu ***organizația în care s-a produs încălcarea***.

Amendamentul

(25) Pentru a asigura efectiv respectarea dreptului Uniunii, trebuie acordată protecție unei game cât mai largi cu putință de categorii de persoane care, indiferent dacă sunt cetățeni ai UE sau resortisanți ai țărilor terțe, prin activitățile profesionale pe care le desfășoară (indiferent de natura acestor activități, de faptul că sunt sau nu remunerate), au un acces privilegiat la informații privind încălcări a căror raportare sau divulgare ar fi în interesul public și care pot antrena represalii pentru persoanele care le raportează. Statele membre ar trebui să se asigure că necesitatea protecției este stabilită în funcție de toate împrejurările relevante și nu doar în funcție de natura relației, astfel încât să acopere ***toate persoanele*** care au legătură cu ***raportarea***.

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Protecția ar trebui să se aplice, în primul rând, persoanelor care au statutul de „lucrători”, în sensul articolului 45 din TFUE, astfel cum a fost interpretat de Curtea de Justiție a Uniunii Europene⁵², și anume persoanelor care, pentru o anumită perioadă de timp, furnizează servicii pentru și sub conducerea altei persoane, în schimbul cărora primesc o remunerație. Așadar, protecția ar trebui să fie acordată și lucrătorilor în cadrul unor raporturi de muncă atipice, inclusiv lucrătorilor cu fracțiune de normă și lucrătorilor cu contract individual de muncă încheiat pe perioadă determinată, precum și persoanelor care au încheiat un contract de muncă sau un raport de muncă cu un agent de muncă temporară, acestea fiind tipuri de raporturi în care protecția standard împotriva tratamentelor inechitabile este adesea dificil de aplicat.

⁵² Hotărârile din 3 iulie 1986, Lawrie-Blum, cauza 66/85; din 14 octombrie 2010, Union Syndicale Solidaires Isère, cauza C-428/09; din 9 iulie 2015, Balkaya, cauza C-229/14; din 4 decembrie 2014, FNV Kunsten, cauza C-413/13 și din 17 noiembrie 2016, Ruhrlandklinik, cauza C-216/15.

Amendamentul

(26) Protecția ar trebui să se aplice, în primul rând, persoanelor care au statutul de „lucrători”, în sensul articolului 45 din TFUE, astfel cum a fost interpretat de Curtea de Justiție a Uniunii Europene⁵², și anume persoanelor care, pentru o anumită perioadă de timp, furnizează **sau au furnizat** servicii pentru și sub conducerea altei persoane, în schimbul cărora primesc o remunerație. **În conformitate cu jurisprudența Curții, noțiunea de lucrător ar trebui să fie interpretată în sens larg, incluzând, de exemplu, funcționarii publici.** Așadar, protecția ar trebui să fie acordată și lucrătorilor în cadrul unor raporturi de muncă atipice, inclusiv lucrătorilor cu fracțiune de normă și lucrătorilor cu contract individual de muncă încheiat pe perioadă determinată, precum și persoanelor care au încheiat un contract de muncă sau un raport de muncă cu un agent de muncă temporară, **contractanților sau subcontractanților sau în cazul în care relația asimilată uneia de muncă intră doar sub incidența directivelor**, acestea fiind tipuri de raporturi în care protecția standard împotriva tratamentelor inechitabile este adesea dificil de aplicat.

⁵² Hotărârile din 3 iulie 1986, Lawrie-Blum, cauza 66/85; din 14 octombrie 2010, Union Syndicale Solidaires Isère, cauza C-428/09; din 9 iulie 2015, Balkaya, cauza C-229/14; din 4 decembrie 2014, FNV Kunsten, cauza C-413/13 și din 17 noiembrie 2016, Ruhrlandklinik, cauza C-216/15.

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 27

Textul propus de Comisie

(27) Protecția ar trebui, de asemenea, extinsă și la alte categorii de persoane fizice sau juridice care, deși nu sunt „lucrători” în sensul articolului 45 din TFUE, pot juca un rol esențial în demascarea încălcărilor legislației și se pot afla într-o poziție de vulnerabilitate economică în contextul activităților lor profesionale. De exemplu, în domenii precum siguranța produselor, furnizorii sunt mult mai aproape de sursa unor eventuale practici inechitabile și ilicite în ceea ce privește fabricarea, importul sau distribuția de produse nesigure; la executarea fondurilor Uniunii, consultanții care își oferă serviciile se află într-o poziție privilegiată pentru a atrage atenția asupra încălcărilor pe care le observă. Astfel de categorii de persoane, inclusiv persoanele care desfășoară o activitate independentă de furnizare de servicii, liber-profioniștii, contractanții, subcontractanții și furnizorii, fac, de regulă, obiectul unor represalii sub forma rezilierii anticipate a contractului sau a anulării contractului de servicii, a licențelor sau a autorizațiilor, precum și sub forma pierderii unor oportunități de afaceri, a pierderii de venituri, a unor constrângeri, intimidări sau hărțuiri, a includerii pe lista neagră/a boicotării afacerii sau a prejudicierii reputației lor. Acționarii și persoanele care se află în organele de conducere pot, de asemenea, suferi represalii, de exemplu, din punct de vedere financiar sau sub formă de intimidare ori hărțuire, de includere pe lista neagră sau de prejudiciere a reputației lor. De asemenea, protecția ar trebui să fie acordată candidaților la ocuparea unui loc de muncă sau pentru furnizarea de servicii unei organizații, care au obținut informațiile privind încălcările legii în

Amendamentul

(27) Protecția ar trebui, de asemenea, extinsă și la ***persoanele care facilitează raportarea, la intermediarii și jurnaliștii de investigație, care divulgă o încălcare potențială sau care a avut loc, precum și*** la alte categorii de persoane fizice sau juridice care, deși nu sunt „lucrători” în sensul articolului 45 din TFUE, pot juca un rol esențial în demascarea încălcărilor legislației și se pot afla într-o poziție de vulnerabilitate economică în contextul activităților lor profesionale. De exemplu, în domenii precum siguranța produselor, furnizorii sunt mult mai aproape de sursa unor eventuale practici inechitabile și ilicite în ceea ce privește fabricarea, importul sau distribuția de produse nesigure; la executarea fondurilor Uniunii, consultanții care își oferă serviciile se află într-o poziție privilegiată pentru a atrage atenția asupra încălcărilor pe care le observă. Astfel de categorii de persoane, inclusiv persoanele care desfășoară o activitate independentă de furnizare de servicii, liber-profioniștii, contractanții, subcontractanții și furnizorii, fac, de regulă, obiectul unor represalii sub forma rezilierii anticipate a contractului sau a anulării contractului de servicii, a licențelor sau a autorizațiilor, precum și sub forma pierderii unor oportunități de afaceri, a pierderii de venituri, a unor constrângeri, intimidări sau hărțuiri, a includerii pe lista neagră/a boicotării afacerii sau a prejudicierii reputației lor. Acționarii și persoanele care se află în organele de conducere pot, de asemenea, suferi represalii, de exemplu, din punct de vedere financiar sau sub formă de intimidare ori hărțuire, de includere pe lista neagră sau de prejudiciere a reputației lor. De asemenea, protecția ar trebui să fie acordată

timpul procesului de recrutare sau al unei alte etape a negocierilor precontractuale și care pot suferi represalii, de exemplu sub formă de recomandări negative pentru angajare sau de includere pe lista neagră/boicotare a afacerii.

candidaților la ocuparea unui loc de muncă sau pentru furnizarea de servicii unei organizații, care au obținut informațiile privind încălcările legii în timpul procesului de recrutare sau al unei alte etape a negocierilor precontractuale și care pot suferi represalii, de exemplu sub formă de recomandări negative pentru angajare sau de includere pe lista neagră/boicotare a afacerii.

Amendamentul 14

Propunere de directivă Considerentul 30 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(30a) Protecția ar trebui acordată persoanelor care lucrează în entități situate în Uniune, dar și persoanelor care lucrează în entități europene situate în afara teritoriului Uniunii. Aceasta ar trebui să se aplice în egală măsură funcționarilor, celorlalți agenți și stagiarilor instituțiilor, agenților și organismelor Uniunii.

Amendamentul 15

Propunere de directivă Considerentul 33

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(33) Avertizorii reprezintă, în special, surse importante pentru jurnaliștii de investigație. Furnizarea unei protecții eficiente a avertizorilor împotriva represaliilor sporește securitatea juridică a (potențialilor) avertizori și, prin urmare, încurajează și facilitează avertizarea în interes public și în mass-media. În acest sens, protecția avertizorilor ca surse jurnalistice este indispensabilă pentru a garanta rolul de „gardian” al jurnalismului

(33) Avertizorii reprezintă, în special, surse importante pentru jurnaliștii de investigație. Furnizarea unei protecții eficiente a avertizorilor împotriva represaliilor sporește securitatea juridică a (potențialilor) avertizori și, prin urmare, încurajează și facilitează avertizarea în interes public și în mass-media. În acest sens, protecția avertizorilor ca surse jurnalistice este indispensabilă pentru a garanta rolul de „gardian” al jurnalismului de investigație în societățile democratice.

de investigație în societățile democratice.

Datorită importanței lor pentru libertatea de exprimare și dreptul la informare, divulgările publice ar trebui să fie încurajate, inclusiv cele realizate prin intermediul mass-mediei.

Amendamentul 16

Propunere de directivă Considerentul 35 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(35a) În cazurile de corupție la nivel înalt, este nevoie de măsuri de protecție suplimentare pentru a se asigura că persoanele care efectuează raportarea nu sunt împiedicate să beneficieze de protecție împotriva persoanelor care vor fi incriminate de informațiile aflate în posesia lor.

Amendamentul 17

Propunere de directivă Considerentul 35 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(35b) Persoanele care efectuează raportarea și se află în posesia unor informații legate de cazuri de corupție la nivel înalt ar trebui să poată recurge la un organism judiciar, autonom față de alte ramuri ale guvernului, cu competențe de acordare a unei protecții eficiente persoanelor respective și de abordare a încălcărilor pe care acestea le expun.

Amendamentul 18

Propunere de directivă Considerentul 42

Textul propus de Comisie

(42) Cu condiția asigurării confidențialității în ceea ce privește identitatea persoanei care efectuează raportarea, este la latitudinea fiecărei entități juridice private și publice să definească tipul de canale de raportare care trebuie înființate, cum ar fi raportarea față în față, prin poștă, prin cutii pentru reclamații, printr-o linie telefonică sau prin intermediul unei platforme online (intranet sau internet). Cu toate acestea, canalele de raportare nu ar trebui să se limiteze la acele instrumente dintre cele menționate mai sus – și anume raportarea față în față și cutiile pentru reclamații – care nu garantează confidențialitatea identității persoanei care efectuează raportarea.

Amendamentul 19

Propunere de directivă Considerentul 43

Textul propus de Comisie

(43) Părți terțe pot, de asemenea, să fie autorizate să primească raportări în numele unor entități private și publice, cu condiția ca acestea să ofere garanții adecvate privind respectarea independenței, a confidențialității, a protecției datelor și a caracterului secret. Acestea pot fi furnizori de platforme de raportare externă, consilieri juridici sau auditori externi ori reprezentanți ai sindicatelor.

Amendamentul 20

Propunere de directivă Considerentul 44

Amendamentul

(42) Cu condiția asigurării **anonimatului sau a** confidențialității în ceea ce privește identitatea persoanei care efectuează raportarea, este la latitudinea fiecărei entități juridice private și publice să definească tipul de canale de raportare care trebuie înființate, cum ar fi raportarea față în față, prin poștă, prin cutii pentru reclamații, printr-o linie telefonică sau prin intermediul unei platforme online (intranet sau internet). Cu toate acestea, canalele de raportare nu ar trebui să se limiteze la acele instrumente dintre cele menționate mai sus – și anume raportarea față în față și cutiile pentru reclamații – care nu garantează **anonimatul sau** confidențialitatea identității persoanei care efectuează raportarea.

Amendamentul

(43) Părți terțe pot, de asemenea, să fie autorizate să primească raportări în numele unor entități private și publice, cu condiția ca acestea să ofere garanții adecvate privind respectarea independenței, a confidențialității, a **posibilității de anonim**, a protecției datelor și a caracterului secret. Acestea pot fi furnizori de platforme de raportare externă, consilieri juridici sau auditori externi ori reprezentanți ai sindicatelor.

Textul propus de Comisie

(44) Procedurile de raportare internă ar trebui să le permită entităților juridice private să primească și să investigheze în deplină confidențialitate raportările transmise de către angajații entității și ai filialelor ori entităților afiliate ale acesteia („grupul”), dar și, în măsura posibilului, raportările transmise de către oricare dintre agenții și furnizorii grupului și de către orice persoană care obține informații prin intermediul activităților sale profesionale desfășurate împreună cu entitatea și grupul respectiv.

Amendamentul 21

Propunere de directivă Considerentul 46

Textul propus de Comisie

(46) În contextul raportării interne, calitatea și transparența informațiilor furnizate cu privire la acțiunile subsecvente raportării sunt esențiale pentru a consolida încrederea în eficacitatea sistemului general de protejare a avertizorilor și reduc probabilitatea unor noi raportări sau divulgări inutile de informații. Persoana care efectuează raportarea ar trebui să fie informată într-un termen rezonabil cu privire la acțiunile avute în vedere sau adoptate ca măsuri subsecvente raportării (de exemplu, clasarea cazului ca urmare a lipsei de elemente de probă suficiente sau din alte motive, lansarea unei anchete interne și, eventual, constatările sale și/sau măsurile luate pentru a aborda problema ridicată, sesizarea unei autorități competente pentru investigații suplimentare), în măsura în care astfel de informații nu ar aduce atingere anchetei sau investigației și nu ar afecta drepturile persoanei vizate. Un astfel de termen

Amendamentul

(44) Procedurile de raportare internă ar trebui să le permită entităților juridice private să primească și să investigheze în deplină confidențialitate **și cu respectarea anonimatului, dacă este cazul**, raportările transmise de către angajații entității și ai filialelor ori entităților afiliate ale acesteia („grupul”), dar și, în măsura posibilului, raportările transmise de către oricare dintre agenții și furnizorii grupului și de către orice persoană care obține informații prin intermediul activităților sale profesionale desfășurate împreună cu entitatea și grupul respectiv.

Amendamentul

(46) În contextul raportării interne, calitatea și transparența informațiilor furnizate cu privire la acțiunile subsecvente raportării sunt esențiale pentru a consolida încrederea în eficacitatea sistemului general de protejare a avertizorilor și reduc probabilitatea unor noi raportări sau divulgări inutile de informații. Persoana care efectuează raportarea ar trebui să fie informată într-un termen rezonabil cu privire la acțiunile avute în vedere sau adoptate ca măsuri subsecvente raportării (de exemplu, clasarea cazului ca urmare a lipsei de elemente de probă suficiente sau din alte motive, lansarea unei anchete interne și, eventual, constatările sale și/sau măsurile luate pentru a aborda problema ridicată, sesizarea unei autorități competente pentru investigații suplimentare), în măsura în care astfel de informații nu ar aduce atingere anchetei sau investigației și nu ar afecta drepturile persoanei vizate. Un astfel de termen

rezonabil nu ar trebui să depășească, în total, **trei** luni. În cazul în care nu s-a stabilit încă adoptarea unor măsuri subsecvente adecvate, persoana care efectuează raportarea ar trebui să fie informată în acest sens și cu privire la orice feedback suplimentar la care ar trebui să se aștepte.

rezonabil nu ar trebui să depășească, în total, **două** luni. În cazul în care nu s-a stabilit încă adoptarea unor măsuri subsecvente adecvate, persoana care efectuează raportarea ar trebui să fie informată în acest sens și cu privire la orice feedback suplimentar la care ar trebui să se aștepte.

Amendamentul 22

Propunere de directivă Considerentul 47

Textul propus de Comisie

(47) Persoanele care intenționează să raporteze încălcări ale dreptului Uniunii ar trebui să fie în măsură să ia o decizie în cunoștință de cauză cu privire la oportunitatea, modalitatea și momentul raportării. Entitățile publice și private care au instituit proceduri de raportare internă furnizează informații referitoare la aceste proceduri, precum și la procedurile de raportare externă către autoritățile competente. Aceste informații trebuie să fie ușor de înțeles și de accesat, inclusiv, în măsura posibilului, pentru orice alte persoane, în afară de angajați, care intră în contact cu entitatea respectivă prin activitățile lor profesionale, cum ar fi prestatorii de servicii, distribuitorii, furnizorii și partenerii de afaceri. De exemplu, astfel de informații pot fi publicate într-un loc vizibil, accesibil tuturor acestor persoane, și pe intranetul entității și pot fi, de asemenea, incluse în cursurile și în formarea în materie de etică și integritate.

Amendamentul

(47) Persoanele care intenționează să raporteze încălcări ale dreptului Uniunii ar trebui să fie în măsură să ia o decizie în cunoștință de cauză cu privire la oportunitatea, modalitatea și momentul raportării. Entitățile publice și private care au instituit proceduri de raportare internă furnizează informații referitoare la aceste proceduri, precum și la procedurile de raportare externă către autoritățile competente. ***De asemenea, astfel de entități ar trebui să furnizeze informații referitoare la drepturile garantate avertizorilor, în special dreptul acestora la divulgare garantat de prezenta directivă și dreptul de a se îndrepta către organizațiile societății civile implicate în protecția avertizorilor în acest scop, în special cele care furnizează consultanță strategică și juridică avertizorilor.*** Aceste informații trebuie să fie ușor de înțeles și de accesat, inclusiv, în măsura posibilului, pentru orice alte persoane, în afară de angajați, care intră în contact cu entitatea respectivă prin activitățile lor profesionale, cum ar fi prestatorii de servicii, distribuitorii, furnizorii și partenerii de afaceri. De exemplu, astfel de informații pot fi publicate într-un loc vizibil, accesibil tuturor acestor persoane, și pe intranetul entității și pot fi, de asemenea, incluse în cursurile și în formarea în materie de etică

și integritate.

Amendamentul 23

Propunere de directivă Considerentul 47 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(47a) Destinatarii informațiilor dezvăluite la locul de muncă ar trebui să includă, dar să nu se limiteze la: (a) managerii de linie, superiorii sau reprezentanți ai organizației; (b) responsabilii de resurse umane, responsabilii cu etica, comitetul de întreprindere sau alte organisme responsabile cu medierea conflictelor de muncă, inclusiv a conflictelor de interese; (c) organismele interne de supraveghere financiară din cadrul organizației; (d) organismele disciplinare din cadrul organizației.

Amendamentul 24

Propunere de directivă Considerentul 48 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(48a) În toate cazurile, persoana care efectuează raportarea ar trebui să fie informată cu privire la evoluția anchetei și să poată primi cel puțin o dată proiectul de raport pentru a include observații, fără a fi însă obligată să o facă. Aceste observații ar trebui să fie incluse și luate în considerare în procesul de monitorizare a anchetei. Persoana care efectuează raportarea ar trebui informată cu privire la rezultatul anchetei și ar trebui să aibă posibilitatea de a revizui raportul final al anchetei și de a prezenta observații cu privire la acesta. Aceste observații ar trebui să fie incluse în raportul final.

Amendamentul 25

Propunere de directivă Considerentul 50

Textul propus de Comisie

(50) Acțiunile subsecvente și feedbackul ar trebui să aibă loc într-un interval de timp rezonabil; acest lucru este justificat de necesitatea de a aborda prompt problema care poate face obiectul raportării, precum și de a evita divulgările inutile de informații. Intervalul de timp menționat nu ar trebui să depășească **trei** luni, dar ar putea fi prelungit la **șase** luni, atunci când acest lucru este necesar ca urmare a unor circumstanțe specifice cazului, în special datorită naturii și complexității obiectului raportării, care poate necesita o anchetă îndelungată.

Amendamentul 26

Propunere de directivă Considerentul 51 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(50) Acțiunile subsecvente și feedbackul ar trebui să aibă loc într-un interval de timp rezonabil; acest lucru este justificat de necesitatea de a aborda prompt problema care poate face obiectul raportării, precum și de a evita divulgările inutile de informații. Intervalul de timp menționat nu ar trebui să depășească **două** luni, dar ar putea fi prelungit la **patru** luni, atunci când acest lucru este necesar ca urmare a unor circumstanțe specifice cazului, în special datorită naturii și complexității obiectului raportării, care poate necesita o anchetă îndelungată.

Amendamentul

(51a) Instituțiile UE ar trebui să înființeze o autoritate competentă care să primească raportările și să se ocupe de acestea. Uniunea ar trebui să se asigure că autoritatea competentă instituie canale externe de raportare independente, autonome și sigure, asigurând, totodată, confidențialitatea pentru primirea și tratarea informațiilor furnizate de persoana care efectuează raportarea; să ofere feedback persoanei care efectuează raportarea cu privire la acțiunile subsecvente raportării într-un interval de timp rezonabil, care să nu depășească trei luni sau șase luni, în cazuri justificate, și să transmită informațiile conținute în raportare către organismele, oficiile sau agențiile competente ale Uniunii, după caz, în vederea unor investigații

aprofundate, dacă se prevede astfel în dreptul național sau în dreptul Uniunii. Uniunea ar trebui să se asigure și de faptul că autoritățile competente dau curs raportărilor prin luarea măsurilor subsecvente necesare și fac investigații, în măsura în care este oportun, cu privire la obiectul raportărilor. Autoritățile competente ar trebui să comunice persoanei care efectuează raportarea rezultatul final al investigațiilor. Uniunea ar trebui să se asigure că orice autoritate care a primit o raportare, dar nu are competența de a soluționa încălcarea raportată, transmite raportarea autorității competente și că persoana care efectuează raportarea este informată în acest sens.

Amendamentul 27

Propunere de directivă Considerentul 64

Textul propus de Comisie

(64) Persoanele care divulgă direct informații ar trebui, de asemenea, să beneficieze de protecție în **cazurile în care o încălcare rămâne netratată (de exemplu, nu a fost evaluată sau investigată în mod corect sau nu au fost luate măsuri de remediere), în pofida faptului că încălcarea respectivă a fost raportată intern sau extern, în urma utilizării pe niveluri a canalelor disponibile; sau în cazurile în care persoanele care efectuează raportarea au motive întemeiate de a crede că există o coluziune între autorul încălcării și autoritatea competentă, că elementele de probă pot fi disimulate sau distruse ori că eficacitatea acțiunilor de investigație ale autorităților competente ar putea să fie periclitate; ori în cazurile în care există un pericol iminent și evident pentru interesul public sau un risc de daune ireversibile, inclusiv, printre altele,**

Amendamentul

(64) Persoanele care divulgă direct informații ar trebui, de asemenea, să beneficieze de protecție în **temeiul prezentei directive, indiferent dacă încălcarea** a fost sau nu raportată intern și/sau extern.

vătămarea integrității fizice.

Amendamentul 28

Propunere de directivă Considerentul 65

Textul propus de Comisie

(65) Persoanele care efectuează raportarea ar trebui să fie protejate împotriva tuturor formelor de represalii, indiferent dacă sunt directe sau indirecte, pe care le-ar putea aplica angajatorul sau clientul/destinatarul serviciilor și persoanele care lucrează sau acționează în numele acestuia din urmă, inclusiv colegii și cadrele de conducere din aceeași organizație sau din alte organizații cu care persoana care efectuează raportarea este în contact în contextul activităților sale profesionale, situații în care represaliile sunt recomandate sau tolerate de către persoana vizată. Ar trebui să se acorde protecție împotriva măsurilor de retorsiune luate față de însăși persoana care efectuează raportarea, precum și împotriva măsurilor de retorsiune care pot fi luate față de entitatea juridică pe care aceasta o reprezintă, cum ar fi refuzul de a presta servicii, includerea pe lista neagră sau boicotarea afacerilor. Represaliile indirecte includ și acțiunile întreprinse împotriva rudelor persoanei care efectuează raportarea, care se află, de asemenea, într-un raport profesional cu angajatorul acestei persoane, sau acțiunile împotriva clientului/destinatarului serviciilor și a reprezentanților lucrătorilor care au oferit sprijin persoanei care efectuează raportarea.

Amendamentul

(65) Persoanele care efectuează raportarea ar trebui să fie protejate împotriva tuturor formelor de represalii, indiferent dacă sunt directe sau indirecte, pe care le-ar putea aplica angajatorul sau clientul/destinatarul serviciilor și persoanele care lucrează sau acționează în numele acestuia din urmă, inclusiv colegii și cadrele de conducere din aceeași organizație sau din alte organizații cu care persoana care efectuează raportarea este în contact în contextul activităților sale profesionale, situații în care represaliile sunt recomandate sau tolerate de către persoana vizată. Ar trebui să se acorde protecție împotriva măsurilor de retorsiune luate față de însăși persoana care efectuează raportarea, precum și împotriva măsurilor de retorsiune care pot fi luate față de entitatea juridică pe care aceasta o reprezintă, cum ar fi refuzul de a presta servicii, includerea pe lista neagră sau boicotarea afacerilor. ***Persoanele fizice sau juridice care au o legătură strânsă cu persoana care efectuează raportarea ar trebui, de asemenea, să beneficieze de protecție împotriva represaliilor, indiferent de natura activităților și de remunerarea sau neremunerarea acestora.*** Represaliile indirecte includ și acțiunile întreprinse împotriva rudelor persoanei care efectuează raportarea, care se află, de asemenea, într-un raport profesional cu angajatorul acestei persoane, sau acțiunile împotriva clientului/destinatarului serviciilor și a reprezentanților lucrătorilor care au oferit sprijin persoanei care efectuează

raportarea.

Amendamentul 29

Propunere de directivă Considerentul 67

Textul propus de Comisie

(67) Potențialii avertizori care nu sunt siguri de modalitatea de raportare sau care nu au certitudinea că vor fi protejați, pot fi, în cele din urmă, descurajați să efectueze raportări. Statele membre ar trebui să se asigure că informațiile relevante sunt ușor de înțeles și accesibile publicului larg. Ar trebui să se ofere consiliere individuală, imparțială și confidențială, cu titlu gratuit, de exemplu pentru a determina dacă informațiile în cauză sunt acoperite de normele aplicabile privind protecția avertizorilor, pentru a stabili cel mai potrivit canal de raportare care poate fi utilizat și procedurile alternative care sunt disponibile în cazul în care informațiile nu sunt acoperite de normele aplicabile („semnalizare”). Accesul la o astfel de consiliere poate contribui la asigurarea faptului că raportările sunt transmise prin canalele adecvate, în mod responsabil, și că încălcările și neregulile sunt detectate în timp util sau sunt chiar împiedicate.

Amendamentul 30

Propunere de directivă Considerentul 82

Textul propus de Comisie

(82) Domeniul de aplicare material al prezentei directive se bazează pe ***identificarea domeniilor în care introducerea protecției avertizorilor este considerată justificată și necesară în temeiul elementelor de probă disponibile***

Amendamentul

(67) Potențialii avertizori care nu sunt siguri de modalitatea de raportare sau care nu au certitudinea că vor fi protejați, pot fi, în cele din urmă, descurajați să efectueze raportări. Statele membre ar trebui să se asigure că informațiile relevante sunt ușor de înțeles și accesibile publicului larg ***și să susțină eforturile organizațiilor societății civile care oferă aceste informații***. Ar trebui să se ofere consiliere individuală, imparțială și confidențială, cu titlu gratuit, de exemplu pentru a determina dacă informațiile în cauză sunt acoperite de normele aplicabile privind protecția avertizorilor, pentru a stabili cel mai potrivit canal de raportare care poate fi utilizat și procedurile alternative care sunt disponibile în cazul în care informațiile nu sunt acoperite de normele aplicabile („semnalizare”). Accesul la o astfel de consiliere poate contribui la asigurarea faptului că raportările sunt transmise prin canalele adecvate, în mod responsabil, și că încălcările și neregulile sunt detectate în timp util sau sunt chiar împiedicate.

în prezent. Un astfel de domeniu material poate fi extins la alte domenii sau acte ale Uniunii, în cazul în care acest demers se dovedește necesar ca mijloc de consolidare a asigurării respectării actelor respective prin prisma elementelor de probă care ar putea apărea în viitor sau pe baza evaluării modului de funcționare a prezentei directive.

Amendamentul 31

Propunere de directivă Considerentul 85 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(85a) Prezenta directivă este un standard nou pentru protejarea drepturilor persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii și ar trebui să servească drept exemplu pentru țările candidate, țările asociate și alte țări care s-au angajat să își alinieze mai mult legislația la acquis-ul european, în special în contextul raportării cu privire la utilizarea abuzivă a fondurilor UE și a asistenței macrofinanciare a UE acordate acestor țări.

Amendamentul 32

Propunere de directivă Articolul 1 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Cu scopul de a îmbunătăți asigurarea respectării **dreptului și a politicilor Uniunii în domenii specifice**, prezenta directivă stabilește standarde comune minime pentru protecția persoanelor care raportează cu privire la următoarele activități ilegale sau abuzuri **de drept**:

1. Cu scopul de a îmbunătăți asigurarea respectării **protecției individuale a persoanelor care raportează încălcări ale dreptului și ale politicilor Uniunii**, prezenta directivă stabilește standarde comune minime pentru protecția persoanelor care raportează cu privire la următoarele activități ilegale sau abuzuri **în toate domeniile dreptului Uniunii**:

Amendamentul 33

Propunere de directivă

Articolul 2 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) persoanele **cu** statut de lucrător, în sensul articolului 45 din TFUE;

Amendamentul

(a) persoanele **care au sau au avut** statut de lucrător, în sensul articolului 45 din TFUE, **sau un raport de muncă**;

Amendamentul 34

Propunere de directivă

Articolul 2 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) acționarii și persoanele care fac parte din organul de conducere al unei întreprinderi, inclusiv membrii neexecutivi, precum și voluntarii și stagiarii **neremunerați**;

Amendamentul

(c) acționarii și persoanele care fac parte din organul de conducere al unei întreprinderi, inclusiv membrii neexecutivi, precum și voluntarii și stagiarii;

Amendamentul 35

Propunere de directivă

Articolul 2 – alineatul 1 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) membrii familiei persoanei care efectuează raportarea, în special în cazurile de hărțuire;

Amendamentul 36

Propunere de directivă

Articolul 2 – alineatul 1 – litera db (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(db) orice persoană care prezintă informații noi cu privire la încălcări;

Amendamentul 37

Propunere de directivă

Articolul 2 – alineatul 1 – litera dc (nouă)

(dc) funcționarii și ceilalți agenți ai Uniunii Europene și ai Comunității Europene a Energiei Atomice și ceilalți funcționari care semnalează informații referitoare la oricare dintre încălcările menționate la articolul 1, fără a aduce atingere articolelor 22a, 22b și 22c din Statutul funcționarilor Uniunii Europene, instituit prin Regulamentul (CEE, Euratom, CECO) nr. 259/68 al Consiliului^{1a},

^{1a} JO L 56, 4.3.1968, p. 1.

Amendamentul 38

Propunere de directivă Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) **„încălcări” înseamnă activități ilegale reale sau potențiale sau abuzuri de drept referitoare la actele Uniunii și la domeniile ce intră în sfera de aplicare menționată la articolul 1 și în anexă;**

(1) **„încălcare” înseamnă o activitate ilegală, o abatere sau un abuz, reale sau potențiale, din perspectiva dreptului Uniunii;**

Amendamentul 39

Propunere de directivă Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8a) „corupție la nivel înalt” înseamnă o activitate ilegală, o abatere sau un abuz, reale sau potențiale, din perspectiva dreptului Uniunii, comise de către persoanele în cauză de la nivel ministerial sau de la un nivel superior, precum și de conducătorii autorităților publice și de personalul care răspunde direct în fața persoanelor în cauză;

Amendamentul 40

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 9

Textul propus de Comisie

(9) „persoana care efectuează raportarea” înseamnă o persoană fizică sau juridică ce raportează sau divulgă informații referitoare la încălcări **obținute** în **contextul activităților sale profesionale**;

Amendamentul

(9) „persoana care efectuează raportarea” înseamnă o persoană fizică sau juridică ce raportează sau divulgă informații referitoare la încălcări, **care contribuie, sprijină sau ajută la dezvăluirea sau aducerea în atenția publicului a unor informații cu privire la încălcări, precum și persoanele care reprezintă persoana care efectuează raportarea, fără să fi fost neapărat martor direct al unor astfel de acte**;

Amendamentul 41

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 10

Textul propus de Comisie

(10) „context profesional” înseamnă activități profesionale actuale sau anterioare în sectorul public sau privat prin care, indiferent de natura lor, persoanele pot obține informații cu privire la încălcări **și** în care aceste persoane pot suferi represalii în cazul în care raportează informațiile respective;

Amendamentul

(10) „context profesional” înseamnă activități profesionale actuale sau anterioare, **indiferent de statutul profesional sau de relația de afaceri**, în sectorul public sau privat prin care, indiferent de natura lor, persoanele pot obține informații cu privire la încălcări în care aceste persoane pot suferi represalii în cazul în care raportează informațiile respective;

Amendamentul 42

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10a) lucrător înseamnă o persoană fizică care a încheiat un contract de muncă sau un raport de muncă, astfel

cum este definit prin lege, prin contractele colective de muncă și/sau prin practicile în vigoare în fiecare stat membru, în conformitate cu criteriile de stabilirea a statutului lucrătorului prevăzute în jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene;

Amendamentul 43

Propunere de directivă Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 12

Textul propus de Comisie

(12) „represalii” înseamnă orice acțiune sau omisiune reală sau potențială, determinată de raportarea internă sau externă, care ***apare într-un context profesional și*** provoacă sau poate provoca prejudicii nejustificate persoanei care efectuează raportarea;

Amendamentul

(12) „represalii” înseamnă orice acțiune sau omisiune reală sau potențială, determinată de raportarea internă sau externă ***și*** care provoacă sau poate provoca prejudicii nejustificate persoanei care efectuează raportarea ***sau unui membru al familiei acesteia;***

Amendamentul 44

Propunere de directivă Articolul 4 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Statele membre pot prevedea că entitățile juridice din sectorul privat și din sectorul public ar trebui să stabilească canale și proceduri interne de raportare pentru adoptarea unor măsuri subsecvente raportărilor, în urma consultărilor cu partenerii sociali, dacă este cazul.

Amendamentul 45

Propunere de directivă Articolul 4 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Astfel de canale și proceduri le oferă angajaților entității respective posibilitatea de a efectua raportări. Ele oferă permit altor persoane care sunt în contact cu entitatea respectivă în contextul activităților lor profesionale, menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d), să efectueze raportări, însă aceste categorii de persoane nu au obligația de a utiliza canalele interne de raportare.

Amendamentul

2. Astfel de canale și proceduri le oferă angajaților entității respective posibilitatea de a efectua raportări. Ele oferă permit altor persoane care sunt în contact cu entitatea respectivă în contextul activităților lor profesionale, menționate la articolul 2 alineatul (1) literele (b), (c) și (d), să efectueze raportări, însă aceste categorii de persoane nu au obligația de a utiliza canalele interne de raportare.
Lucrătorii și reprezentanții acestora sunt consultați cu privire la propunerile de a crea canale și la procedurile respective.

Amendamentul 46

**Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 2 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Astfel de canale garantează anonimatul persoanei care efectuează raportarea, precum și al datelor sale cu caracter personal.

Amendamentul 47

**Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 6 – litera aa (nouă)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) instituțiile, agențiile și organele Uniunii Europene;

Amendamentul 48

**Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 6 – litera c**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) municipalitățile **cu peste 10 000 de locuitori**;

(c) municipalitățile;

Amendamentul 49

Propunere de directivă

Articolul 5 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) adoptarea diligentă a unor acțiuni subsecvente raportării de către persoana sau departamentul desemnat;

(c) adoptarea diligentă a unor acțiuni subsecvente raportării de către persoana sau departamentul desemnat **și luarea unor măsuri adecvate și oportune, dacă este necesar**;

Amendamentul 50

Propunere de directivă

Articolul 5 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) oferirea de feedback persoanei care efectuează raportarea cu privire la acțiunile subsecvente raportării, într-un interval de timp rezonabil, care să nu depășească **trei** luni de la momentul transmiterii raportării;

(d) oferirea de feedback persoanei care efectuează raportarea cu privire la acțiunile subsecvente raportării, într-un interval de timp rezonabil, care să nu depășească **două** luni de la momentul transmiterii raportării, **cu confirmarea primirii raportării în termen de cinci zile**;

Amendamentul 51

Propunere de directivă

Articolul 5 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) întâlniri față în față cu persoana sau cu departamentul desemnat să primească raportări.

(b) întâlniri față în față cu persoana sau cu departamentul desemnat să primească raportări. **La aceste întâlniri, persoana care efectuează raportarea are dreptul de a fi însoțită de un reprezentant la alegere. Reprezentantul angajatului are obligația de a asigura confidențialitatea și**

securitatea informațiilor referitoare la raportare și la proces.

Amendamentul 52

Propunere de directivă Articolul 5 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. *Statele membre asigură protecția raportării față de un angajator, altul decât angajatorul direct, în cazul în care există multiple organizații sau angajatori implicați și lucrătorul consideră în mod rezonabil că informațiile se referă exclusiv sau în principal la comportamentul acelei persoane sau organizații sau că acea persoană sau organizație deține responsabilitatea legală pentru respectiva chestiune. Orice astfel de divulgare este tratată ca raportare internă.*

Amendamentul 53

Propunere de directivă Articolul 6 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) oferă feedback persoanei care efectuează raportarea cu privire la acțiunile subsecvente raportării, într-un interval de timp rezonabil, care să nu depășească **trei** luni sau **șase** luni, în cazuri justificate corespunzător;

(b) oferă **un** feedback **cuprinzător** persoanei care efectuează raportarea cu privire la acțiunile subsecvente raportării, într-un interval de timp rezonabil, care să nu depășească **două** luni sau **patru** luni, în cazuri justificate corespunzător;

Amendamentul 54

Propunere de directivă Articolul 6 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) *oferă persoanei care efectuează raportarea, fără a o obliga, posibilitatea să recitească, să examineze și să facă*

observații cu privire la proiectul de raport, în cursul investigației, și cu privire la raportul final, înainte de publicarea acestuia, la finalizarea investigației și, după caz, se iau în considerare observațiile sale;

Amendamentul 55

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) garantează anonimatul persoanei care efectuează raportarea, precum și al datelor sale cu caracter personal;

Amendamentul 56

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 – litera cb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(cb) garantează consiliere gratuită și independentă și asistență juridică persoanelor care efectuează raportarea și intermediarilor.

Amendamentul 57

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. instituțiile UE creează o autoritate competentă care primește și tratează raportările, ia măsuri subsecvente acestora și garantează confidențialitatea și protecția avertizorilor.

Amendamentul 58

Propunere de directivă Articolul 6 – alineatul 4 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4b. Uniunea se asigură că autoritatea competentă:

(a) instituie canale externe de raportare independente și autonome, care sunt sigure, asigurând, totodată, confidențialitatea, pentru primirea și tratarea informațiilor furnizate de persoana care efectuează raportarea;

(b) oferă feedback persoanei care efectuează raportarea cu privire la acțiunile subsecvente raportării, într-un interval de timp rezonabil, care să nu depășească trei luni sau șase luni, în cazuri justificate corespunzător;

(c) transmite informațiile conținute în raportare către organismele, oficiile sau agențiile competente ale Uniunii, după caz, în vederea unor investigații aprofundate, dacă se prevede astfel în dreptul național sau în dreptul Uniunii.

Uniunea se asigură că autoritățile competente dau curs raportărilor prin luarea măsurilor subsecvente necesare și că fac investigații, în măsura în care este oportun, cu privire la obiectul raportărilor.

Autoritățile competente comunică persoanei care efectuează raportarea rezultatul final al investigațiilor.

Uniunea se asigură că atunci când o autoritate a primit o raportare, dar nu are competența de a soluționa încălcarea raportată, transmite raportarea autorității competente și că persoana care efectuează raportarea este informată în acest sens.

Amendamentul 59

Propunere de directivă

Articolul 7 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) aceștia garantează consiliere gratuită și independentă și asistență juridică persoanelor care raportează și intermediarilor.

Amendamentul 60

Propunere de directivă

Articolul 7 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) raportare orală prin intermediul unor linii telefonice, **indiferent dacă conversațiile sunt înregistrate sau nu;**

(b) raportare orală prin intermediul unor linii telefonice înregistrate;

Amendamentul 61

Propunere de directivă

Articolul 7 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) întâlnirea față în față cu membrii specializați ai personalului autorității competente.

(c) întâlnirea față în față cu membrii specializați ai personalului autorității competente. **La aceste întâlniri, persoana care efectuează raportarea are dreptul de a fi însoțită de un reprezentant la alegere. Reprezentantul angajatului are obligația de a asigura confidențialitatea și securitatea informațiilor referitoare la raportare și la proces.**

Amendamentul 62

Propunere de directivă

Articolul 7 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) consiliere gratuită și independentă și asistență juridică garantată pentru persoanele care efectuează raportarea și intermediari.

Amendamentul 63

**Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 2 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Aceste canale protejează anonimatul avertizorilor și datele cu caracter personal ale acestora.

Amendamentul 64

**Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1 – litera a**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) modul în care autoritatea competentă îi poate solicita persoanei care efectuează raportarea să clarifice informațiile raportate sau să furnizeze informațiile suplimentare de care dispune;

(a) modul în care autoritatea competentă îi poate solicita persoanei care efectuează raportarea să clarifice informațiile raportate sau să furnizeze informațiile suplimentare de care dispune, **cu protejarea anonimatului acesteia;**

Amendamentul 65

**Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1 – litera b**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) un interval de timp rezonabil, care să nu depășească **trei** luni sau **șase** luni, în cazuri justificate în mod corespunzător, pentru oferirea de feedback persoanei care efectuează raportarea cu privire la acțiunile subsecvente raportării, precum și tipul și conținutul acestui feedback;

(b) un interval de timp rezonabil, **adecvat**, care să nu depășească **două** luni sau **patru** luni, în cazuri justificate în mod corespunzător, pentru oferirea de feedback persoanei care efectuează raportarea cu privire la acțiunile subsecvente raportării, precum și tipul și conținutul acestui

feedback;

Amendamentul 66

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) se oferă persoanei care efectuează raportarea, fără a o obliga, posibilitatea să recitească, să examineze și să facă observații cu privire la proiectul de raport, în cursul investigației, și cu privire la raportul final, înainte de publicarea acestuia, la finalizarea investigației și, după caz, se iau în considerare observațiile sale;

Amendamentul 67

Propunere de directivă

Articolul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 9a

Raportarea corupției la nivel înalt

Persoanele care efectuează raportarea și se află în posesia unor informații legate de cazuri de corupție la nivel înalt pot raporta direct unui organism judiciar înființat și autoreglementat de sistemul judiciar dintr-un stat membru. Organismul judiciar în cauză este complet autonom față de alte ramuri ale guvernului, are competențe de acordare a unei protecții fizice și juridice persoanei care efectuează raportarea și ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că încălcările respective sunt investigate în mod aprofundat și că persoanele în cauză sunt aduse în fața justiției.

Amendamentul 68

Propunere de directivă

Articolul 10 – paragraful 1 – litera b – punctul i

Textul propus de Comisie

(i) numerele de telefon, precizându-se **dacă, atunci când se utilizează aceste linii telefonice**, conversațiile sunt înregistrate **sau nu**;

Amendamentul

(i) numerele de telefon, precizându-se **faptul că** conversațiile sunt înregistrate;

Amendamentul 69

Propunere de directivă

Articolul 10 – paragraful 1 – litera ga (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ga) datele de contact ale organizațiilor societății civile de la care se poate obține gratuit consiliere juridică.

Amendamentul 70

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Protecția acoperă persoanele care raportează încălcări ale dreptului Uniunii, indiferent de canalul utilizat. Circumstanțele individuale ale fiecărui caz vor determina canalul cel mai potrivit.

Amendamentul 71

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. **O persoană care raportează extern beneficiază de protecție în temeiul prezentei directive** dacă este îndeplinită una dintre următoarele condiții:

2. **Raportarea externă va fi considerată drept canalul cel mai potrivit** dacă este îndeplinită una dintre următoarele condiții:

Amendamentul 72

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) utilizarea canalelor interne de raportare nu **era obligatorie pentru persoana care a efectuat raportarea, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2);**

Amendamentul

(c) utilizarea canalelor interne de raportare nu **ar fi condus la aceleași rezultate;**

Amendamentul 73

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 4 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

4. O persoană care divulgă informații cu privire la încălcări care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive beneficiază de protecție în temeiul prezentei directive în cazul în care:

Amendamentul

4. O persoană care divulgă informații cu privire la încălcări care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive beneficiază de protecție în temeiul prezentei directive **în special** în cazul în care:

Amendamentul 74

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 4 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) nu se putea aștepta în mod rezonabil ca persoana respectivă să utilizeze canalele interne și/sau externe de raportare din cauza unui pericol iminent sau evident la adresa interesului public sau din cauza circumstanțelor speciale ale cazului ori în situația în care există un risc de daune ireversibile.

Amendamentul

(b) nu se putea aștepta în mod rezonabil ca persoana respectivă să utilizeze canalele interne și/sau externe de raportare, **de exemplu**, din cauza unui pericol iminent sau evident la adresa interesului public sau din cauza circumstanțelor speciale ale cazului ori în situația în care există un risc de daune ireversibile.

Amendamentul 75

Propunere de directivă

Articolul 14 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) transfer de atribuții, schimbări ale localizării locului de muncă, reducere a salariilor, schimbări ale programului de lucru;

Amendamentul

(c) transfer **sau restricționare** de atribuții, schimbări ale localizării locului de muncă, reducere a salariilor **și a indemnizațiilor**, schimbări **sau reduceri** ale programului **de lucru și ale organizării timpului** de lucru;

Amendamentul 76

Propunere de directivă

Articolul 14 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) blocare a formării;

Amendamentul

(d) blocare a formării **și a formării profesionale**;

Amendamentul 77

Propunere de directivă

Articolul 14 – paragraful 1 – litera i

Textul propus de Comisie

(i) refuz de a transforma un contract de muncă pe o perioadă determinată într-un contract de muncă pe durată nedeterminată;

Amendamentul

(i) refuz de a transforma un contract de muncă pe o perioadă determinată **sau un contract de muncă atipic** într-un contract de muncă pe durată nedeterminată;

Amendamentul 78

Propunere de directivă

Articolul 14 – paragraful 1 – litera na (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(na) trimiteri la examinări psihiatrice sau medicale obligatorii;

Amendamentul 79

Propunere de directivă
Articolul 14 – paragraful 1 – litera nb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(nb) măsuri represive efective sau amenințări ori încercări de luare a unor astfel de măsuri;

Amendamentul 80

Propunere de directivă
Articolul 14 – paragraful 1 – litera nc (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(nc) obstrucționarea sau anularea drepturilor de pensie;

Amendamentul 81

Propunere de directivă
Articolul 14 – paragraful 1 – litera nd (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(nd) pierderea beneficiilor sau a statutului, anularea atribuțiilor;

Amendamentul 82

Propunere de directivă
Articolul 14 – paragraful 1 – litera ne (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ne) anchete ca măsuri de retorsiune;

Amendamentul 83

Propunere de directivă
Articolul 14 – paragraful 1 – litera nf (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(nf) nedepunerea unor eforturi rezonabile de către manageri pentru a preveni represaliile;

Amendamentul 84

Propunere de directivă

Articolul 14 – paragraful 1 – litera ng (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ng) inițierea de procese sau urmăriri penale ca măsuri de retorsiune;

Amendamentul 85

Propunere de directivă

Articolul 14 – paragraful 1 – litera nh (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(nh) ignorarea deliberată a represaliilor de către un superior sau de către o autoritate de control care are sarcina de a monitoriza persoana protejată;

Amendamentul 86

Propunere de directivă

Articolul 14 – paragraful 1 – litera ni (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ni) refuzul dreptului la apărare, inclusiv întârzierile excesive în tratarea cazurilor la locul de muncă;

Amendamentul 87

Propunere de directivă

Articolul 14 – paragraful 1 – litera nj (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(nj) toate celelalte acțiuni care ar putea descuraja lucrătorii să își exercite drepturile protejate de directivă;

Amendamentul 88

Propunere de directivă

Articolul 14 – paragraful 1 – litera nk (nouă)

(nk) încălcarea obligației de păstrare a confidențialității și a anonimatului persoanei care efectuează raportarea și ale altor persoane care beneficiază de protecție în temeiul prezentei directive.

Amendamentul 89

Propunere de directivă Articolul 15 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7. Pe lângă exonerarea de la măsurile, procedurile și măsurile reparatorii prevăzute în Directiva (UE) 2016/943, în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește defăimarea, încălcarea drepturilor de autor, încălcarea secretului profesional sau cererile de compensare în temeiul dreptului privat, public sau colectiv al muncii, persoanele care efectuează raportarea trebuie să aibă dreptul de a invoca faptul că au efectuat o raportare sau o divulgare de informații în conformitate cu prezenta directivă pentru a solicita respingerea **acțiunii**.

7. Pe lângă exonerarea de la măsurile, procedurile și măsurile reparatorii prevăzute în Directiva (UE) 2016/943, în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește defăimarea, încălcarea drepturilor de autor, încălcarea secretului profesional sau cererile de compensare în temeiul dreptului privat, public sau colectiv al muncii, persoanele care efectuează raportarea trebuie să aibă dreptul de a invoca faptul că au efectuat o raportare sau o divulgare de informații în conformitate cu prezenta directivă pentru a solicita respingerea **procedurilor**.

Amendamentul 90

Propunere de directivă Articolul 15 – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

8a. Persoanele care efectuează raportarea au acces la consiliere psihologică.

Justificare

De adăugat ca alineatul (9) (nou).

Amendamentul 91

Propunere de directivă Articolul 17 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 17a

*Nicio renunțare la drepturi și căi de atac
Drepturile și căile de atac prevăzute de
prezenta directivă nu pot fi anulate sau
limitate de niciun acord și de nicio
politică, formă sau condiție de angajare,
inclusiv prin orice acord de arbitraj pre-
litigiu. Orice încercare de a renunța la
aceste drepturi și căi de atac sau de a le
limita este considerată nulă și neavenită și
poate face obiectul unor pedepse sau
sanctiuni.*

Amendamentul 92

Propunere de directivă Articolul 19

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre pot introduce sau menține dispoziții mai favorabile pentru drepturile persoanelor care efectuează raportarea decât cele prevăzute în prezenta directivă, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 16 și ale articolului 17 alineatul (2).

Statele membre pot introduce sau menține dispoziții mai favorabile pentru drepturile persoanelor care efectuează raportarea decât cele prevăzute în prezenta directivă **și institui sisteme de raportare în conformitate cu dispozițiile naționale**, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 16 și ale articolului 17 alineatul (2).

Amendamentul 93

Propunere de directivă Articolul 20 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 20a

Clauza de menținere a nivelului de

protecție

1. Punerea în aplicare a prezentei directive nu constituie, în niciun caz, un motiv valabil pentru reducerea nivelului general de protecție deja asigurat în cazul raportării altor încălcări decât cele menționate la articolul 1.

2. Prezenta directivă nu aduce atingere niciunui alt drept conferit persoanelor care efectuează raportarea de alte acte juridice ale Uniunii.

Amendamentul 94

**Propunere de directivă
Anexa I**

Textul propus de Comisie

[...]

Amendamentul

eliminat

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Protecția persoanelor care semnalează încălcări ale dreptului UE
Referințe	COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD)
Comisie competentă Data anunțului în plen	JURI 28.5.2018
Aviz emis de către Data anunțului în plen	EMPL 28.5.2018
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Neoklis Sylikiotis 14.6.2018
Examinare în comisie	11.7.2018 29.8.2018
Membri titulari prezenți la votul final	Guillaume Balas, Brando Benifei, Enrique Calvet Chambon, David Casa, Ole Christensen, Michael Detjen, Geoffroy Didier, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Marian Harkin, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jeroen Lenaers, Javi López, Thomas Mann, Anthea McIntyre, Miroslav Mitrofanovs, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Marek Plura, Dennis Radtke, Robert Rochefort, Renate Weber, Jana Žitňanská
Membri supleanți prezenți la votul final	Maria Arena, Georges Bach, Amjad Bashir, Lynn Boylan, Deirdre Clune, Tania González Peñas, Eduard Kukan, Paloma López Bermejo, António Marinho e Pinto, Birgit Sippel, Helga Stevens, Neoklis Sylikiotis, Csaba Sógor, Monika Vana, Flavio Zanonato
Membri supleanți [articolul 200 alineatul (2)] prezenți la votul final	Anna Hedh

**VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL
ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ**

34	+
ALDE	Marian Harkin, António Marinho e Pinto
GUE	Lynn Boylan, Tania González Peñas, Rina Ronja Kari, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis
PPE	Georges Bach, David Casa, Geoffroy Didier, Deirdre Clune, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Eduard Kukan, Jeroen Lenaers, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Marek Plura, Dennis Radtke, Csaba Sógor
S&D	Maria Arena, Guillaume Balas, Brando Benifei, Michael Detjen, Ole Christensen, Anna Hedh, Agnes Jongerius, Javi López, Emilian Pavel, Birgit Sippel, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Jean Lambert, Miroslavs Mitrofanovs, Monika Vana
NI	Lampros Fountoulis

3	-
ALDE	Enrique Calvet Chambon; Martina Dlabajová, Renate Weber

5	0
ALDE	Robert Rochefort
ECR	Amjad Bashir, Anthea McIntyre, Helga Stevens, Jana Žitňanská

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri